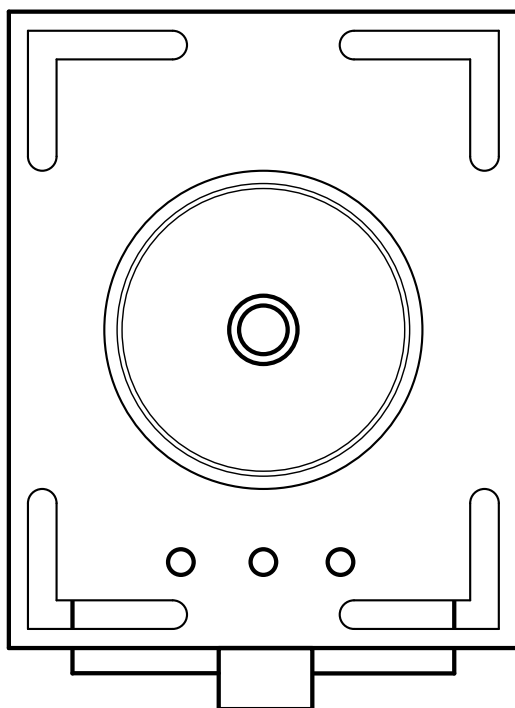


SL1 manual



Tekniske data

Strøm	Forsyningsspænding: 10 - 30 VDC. Strømforbrug maks. 50 mA.
Nødsignalknap	Kan indstilles på NO eller NC, 10-30VDC.
Hjælpeindgang	Kan indstilles på NO eller NC, 10-30VDC.
Størrelse	HxBxD100 x 60 x 24mm
Driftstemperatur	+5°- 40°
Luftfugtighed	30%-90% R

Indholds- fortegnelse

Generel Information	4
Oversigt	5
Målinger	6
Mål og komponentliste	7
Installation	8
Ledningsdiagram	8
Ledningsdiagram, SafeLine SL1 på en PSTN-linje	9
Konfiguration	10
Konfigurationsoversigter	10
Konfigurationsmetode	12
Konfiguration af enhedsnumre	13
Konfigurationseksempler	14
Parameterliste	15
Betjening	19
LED-Indikation med piktogrammer i elevatorstol	19
Test	20
Nødopkaldsproces	21
Service	22
Fejlsøgning	22
Declaration of Conformity	23

Generel Information

Enheden er konstrueret iht. den nyeste teknologi og iht. De aktuelt gældende almene anerkendte sikkerhedsrelaterede tekniske standarder. Denne installationsvejledning skal følges af alle personer, som arbejder med enheden, både ved installation og vedligeholdelse.

Det er yderst vigtigt, at installationsvejledningen altid er tilgængelig for de relevante teknikere, ingeniører og service- og vedligeholdelsespersonale. Den grundlæggende forudsætning for sikker håndtering og problemfri drift af systemet, er et fornuftigt kendskab til de grundlæggende og specielle sikkerhedsregler vedrørende transportteknologi i almindelighed, og elevatorer i særdeleshed.

Enheden må udelukkende anvendes til det påtænkte formål. Det skal især bemærkes, at der ikke må foretages uautoriserede ændringer eller tilføjelser inde i enheden eller på individuelle komponenter.

Ansvarsfraskrivelse

Producenten er ikke ansvarlig over for køberen af dette produkt eller over for tredje part for skader, tab, omkostninger eller arbejde som opstår som følge af ulykker, misbrug af produktet, forkert installation eller ulovlige ændringer, reparationer eller tilføjelser. Garantikrav udelukkes ligeledes i sådanne tilfælde. De tekniske data er de senest tilgængelige. Producenten påtager sig intet ansvar som følge af trykfejl, fejltagelser og ændringer.

Declaration of conformity

Download "Overensstemmelse-serklæringen" fra vores website: www.safeline-group.com

Sikkerhedsforanstaltninger!

- Kun uddannede fagfolk, som er autoriseret til at arbejde på udstyret bør installere og konfigurere dette produkt.

- Dette kvalitetsprodukt er beregnet til elevatorindustrien. Det må udelukkende anvendes til det specifikke anvendelsesformål, som det er blevet konstrueret og fremstillet til. Hvis det skal anvendes til et andet formål, skal SafeLine kontaktes på forhånd.

- Det bør ikke modificeres eller ændres på nogen måde, og bør kun installeres og konfigureres ved at følge procedurerne, der er beskrevet i denne manual, til punkt og prikke.

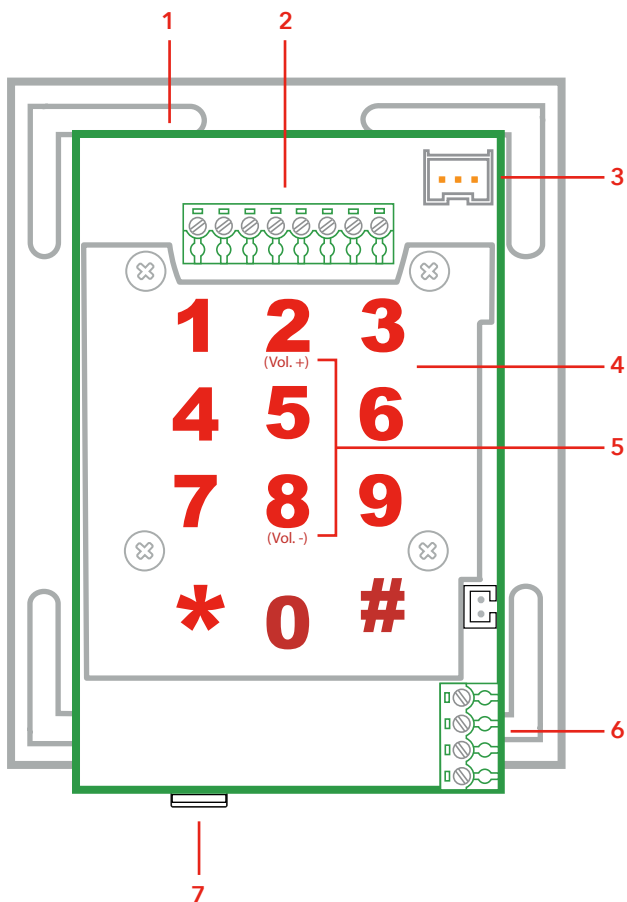
- Alle relevante sundheds- og sikkerhedsbestemmelser samt standarder for udstyr skal tages i betragtning og nøje overholdes ved installation og konfiguration af produktet.

- Når produktet er installeret og konfigureret, bør udstyrets funktionsdygtighed testes fuldt ud for at sikre, at det fungerer korrekt, inden udstyret returneres til almindelig brug.

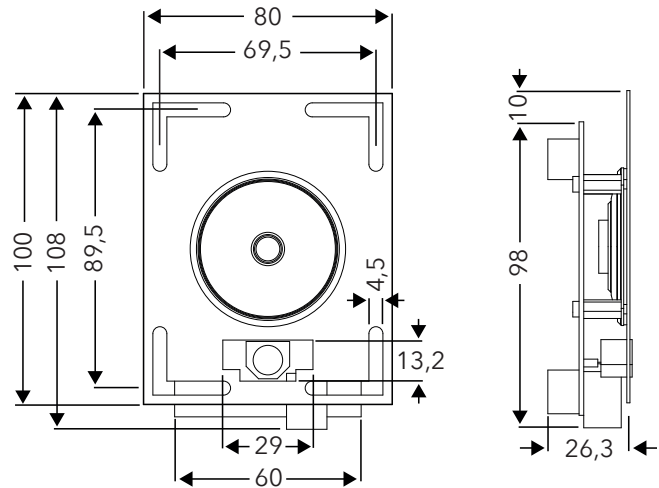
Elektriske og elektroniske produkter kan indeholde materialer, dele og enheder som kan være miljøfarlige og sundhedsskadelige. Indhent venligst oplysninger om lokale bestemmelser og ordninger til indsamling og bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse af dit gamle produkt hjælper med at forhindre negative følger for miljøet og helbredet.



Oversigt



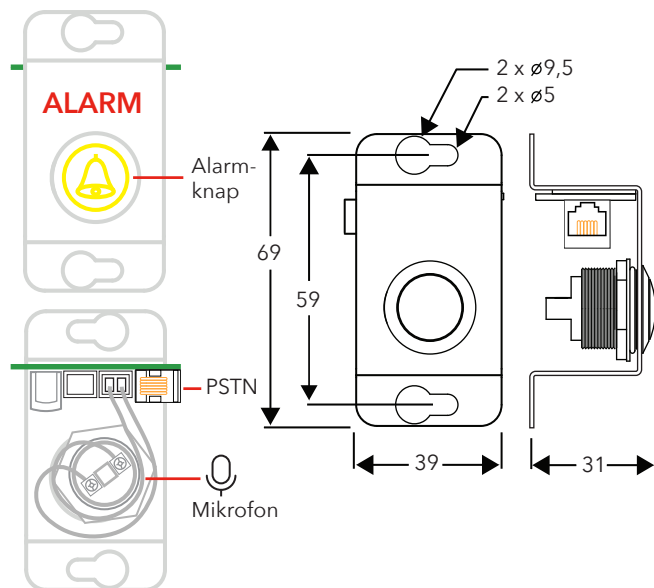
1. **System LED**
2. **Forbindelsesterminal**
Strøm, nødknap, telefonlinje og hjælpeindgange
3. **RS232 PC-tilslutning**
Til firmwareopdatering og programmering med SafeLine Pro.
4. **Tastatur**
Til programmering.
5. **Volumenkontrol**
Knapperne 2 og 8 hæver og sænker højttalervolumen.
6. **Forbindelsesterminal**
Forbindelser til eksterne piktogrammer og knap
7. **RJ12 tilslutningsstykke**
Forbindelser til ekstra knap, mikrofon og højttaler



Mål og komponentliste

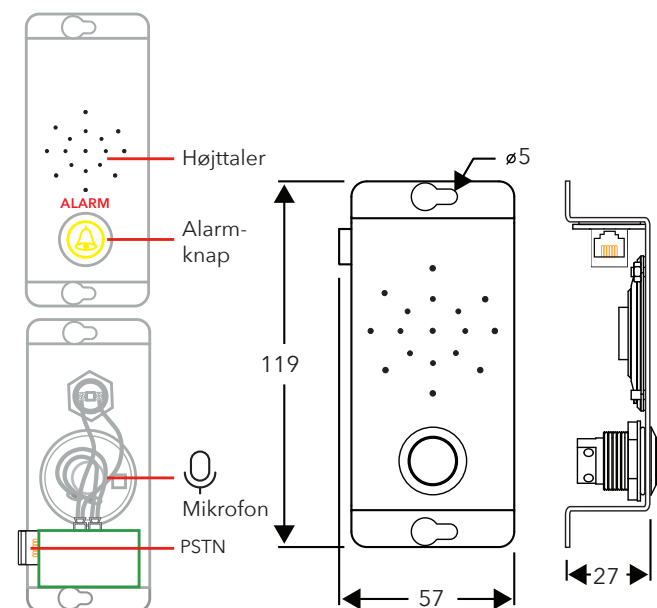
SafeLine SL1 - alarmknap med mikrofon

Artikelnummer:: *LT-stat01



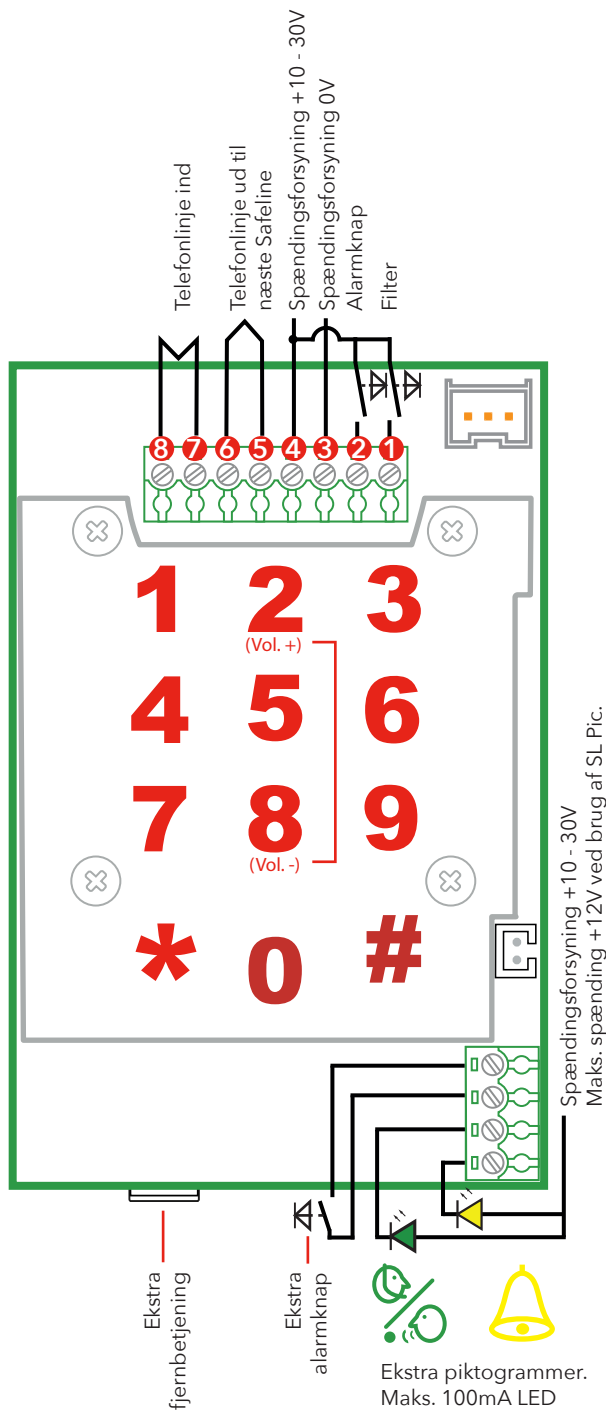
SafeLine SL1- alarmknap, mikrofon og taleenhed

Artikelnummer:: *LT-stat02



Installation

Lednings- diagram

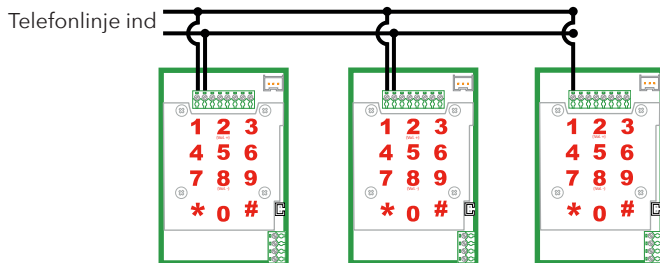


Lednings- diagram, SafeLine SL1 på en PSTN-linje

(Maks. 9 enheder)

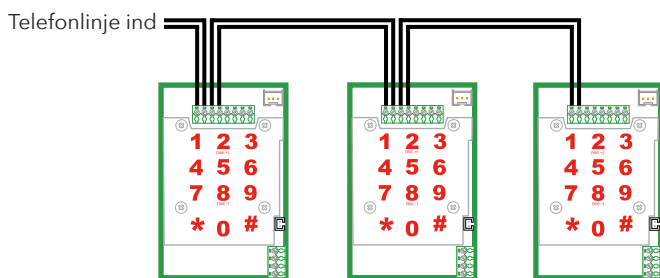
Parallel ledningsføring

To ledninger påkrævet. Enhedsnumre skal forprogrammeres.



Daisy-chain-ledningsføring (seriel ledningsføring)

Fire ledninger påkrævet. Enhedsnumre kan fjerneprogrammeres.



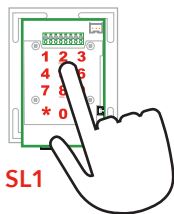
Konfiguration

Konfigurations-oversigter

Konfigurationsmetoder med telefon- og konfigurationskoder er beskrevet i "Fjernkonfiguration med telefon" og "Konfiguration på stedet med telefon".

Tastatur programmering

Det integrerede tastatur på bagsiden af SafeLine muliggør hurtig programmering af enheden.

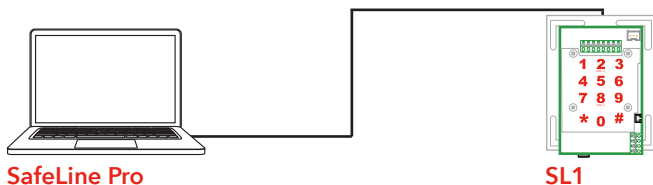


Konfiguration med SafeLine Pro

Enheden kan programmeres på kontoret inden installationen eller på stedet efter installationen,

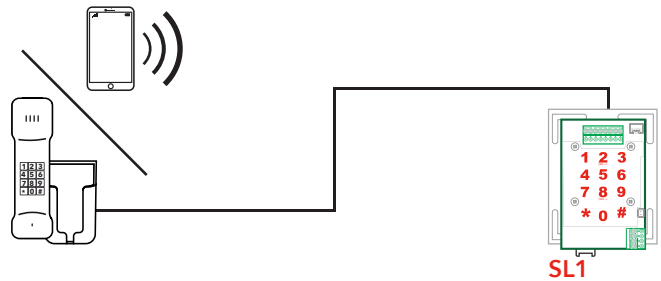
SafeLine Pro kan downloades fra www.safeline.eu.

Konfigurationskablet kan bestilles hos SafeLine.



Fjernkonfiguration

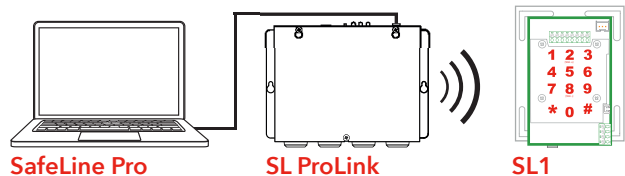
Til fjernkonfiguration kan du bruge hvilken som helst PSTN-telefon. Indtast telefonnummeret til SafeLine. Indtast funktionskoderne på telefonstaturet for at starte programmering (adgangskode skal indtastes).



Fjernkonfiguration med SafeLine Pro/ProLink

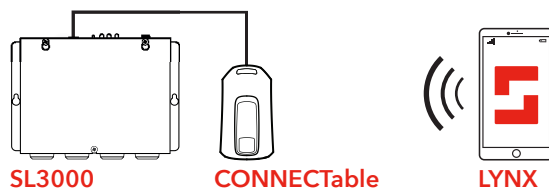
Enheden kan også fjernkonfigureres fra kontoret efter installationen.

Tilslut et SLPro Link-modem (med en telefonlinje) til en computer med SafeLine Pro.



Konfiguration med LYNX-appen

For at konfigurere enheden via LYNX-appen kræves CONNECTable (*CONNECTABLE). Tilslut CONNECTable via enhedens serielle port og konfigurer enheden gennem appen ligesom enhver anden enhed.

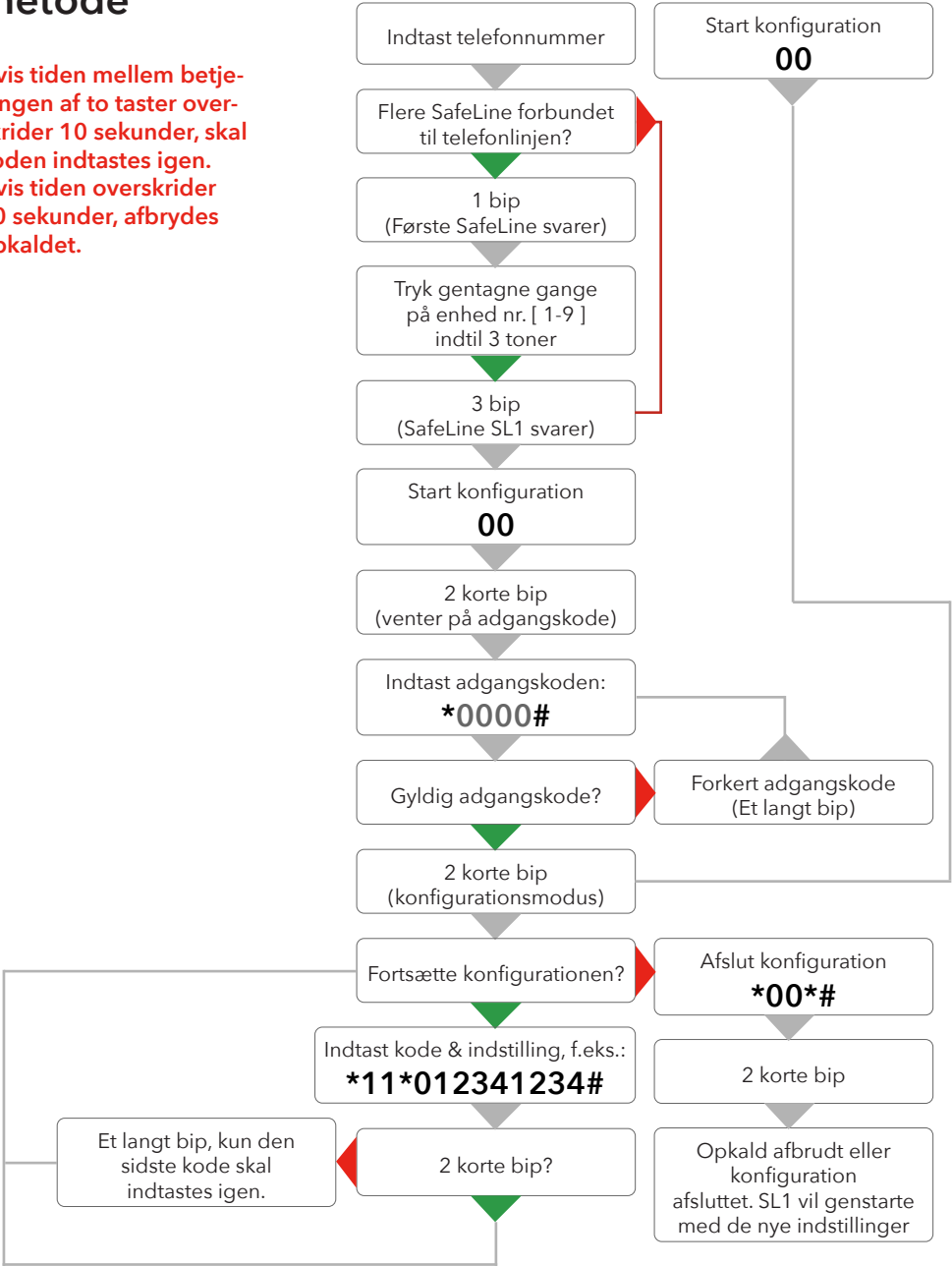


Konfigurationsmetode

Hvis tiden mellem betjeningen af to taster overskrider 10 sekunder, skal koden indtastes igen.
Hvis tiden overskrider 30 sekunder, afbrydes opkaldet.

Fjernkonfiguration med ekstern telefon

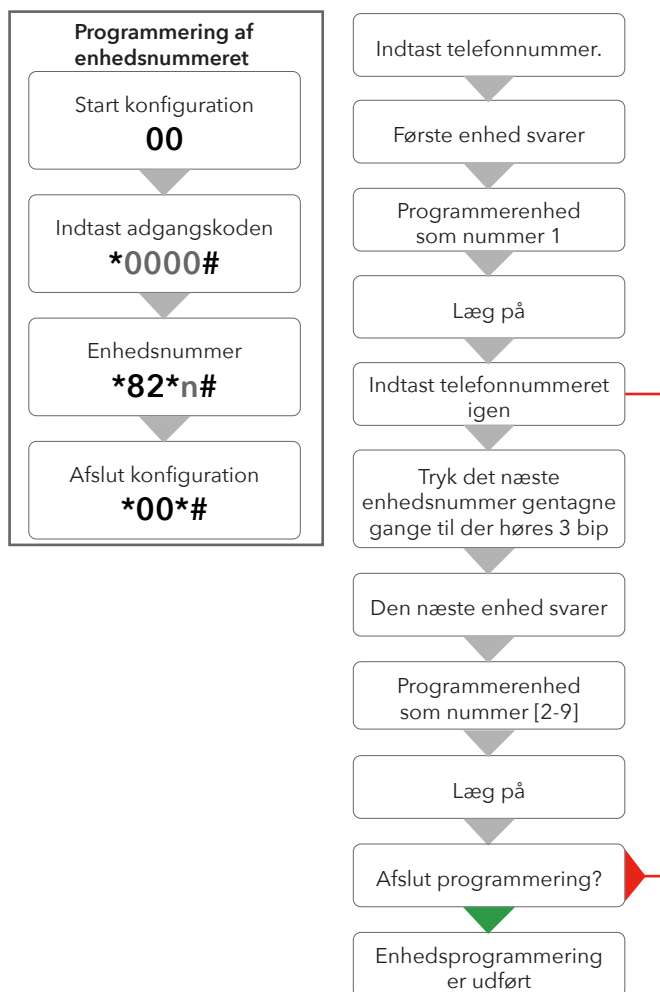
Konfiguration på stedet med SL1-tastaturet



Konfiguration af enhedsnumre

For at fjernprogrammere en parallelforbundet enhed, skal enhedsnummeret for-programmeres. Hvis enheder er forbundet i serie (daisy chain), kan enhedsnumre fjernprogrammeres.

Fjernprogrammer enhedsnumre i SafeLines forbundet i serie:



Konfigurations- eksempler

Hvis du på noget tidspunkt har brug for at starte forfra, kan du bruge kommandoen ***99*1#** for reset til fabriks-indstillinger. Der henvises til den fulde konfiguration i "Parameterliste", da disse blot er eksempler.

SafeLine nødtelefonenheder

Eksempel 1.

Lagring af to forskellige telefonnumre, et som skal besvares med P100-kode og det andet med stemmeopkald. For prøvningsanlæg, se eksempel 2.

1. Start konfiguration:
0 0
2. 1. telefonnummer:
*** 1 1 * 1 2 3 4 5 6 7 8 #**
3. 2. telefonnummer:
*** 1 2 * 2 3 4 5 6 7 8 9 #**
4. Opkaldstype 1. nummer:
*** 2 1 * 0 #** - Eksempel: Besvaret med P100-kode.
5. Opkaldstype 2. nummer:
*** 2 2 * 1 #** - Eksempel: Besvaretsom stemmeopkald.
6. Alarmknappforsinkelse:
*** 8 7 * 0 3 #** - Eksempel: Vist sat til 3 sekunder.
7. Afslut konfiguration:
*** 0 0 ***

Eksempel 2.

SLCC (SafeLine Call Centre) og 3-dagestest.

1. Start konfiguration:
0 0
2. Indtast P100 ID-kode:
*** 0 1 * 4 5 6 4 5 6 4 5 #**
Elevator ID-kode (hver elevator skal have sin egen unikke kode)
3. Indstil testalarmtype:
*** 3 1 * 0 #** - Eksempel: Test alarmer med P100-kode.
4. Indstil antal dage mellem testalarm:
*** 2 7 * 0 3 #** - Eksempel: Vist sat til 3 dage.
5. LMS-telefonnummer:
*** 1 6 * 9 8 7 6 5 4 3 2 #** (Kun ved brug af SLCC)
6. Test alarm:
*** 1 7 * 1 2 3 1 2 3 1 2 #**
(Se parameter *17* i "Parameterlisten" for yderligere information.)
7. Afslut konfiguration:
*** 0 0 ***

Parameterliste

Konfigurationsdata	Kode	Data	Bemærkninger
Enter configuration mode		00	
Indtast adgangskode		* - - - - #	Standard = 0000
Forlad programmering modus		*00*#	

Alarmkoder	Kode	Data	Bemærkninger
P100 ID-kode	*01*	- - - - - - - #	P100 består altid af 8 cifre
CPC ID-kode	*02*	- - - - - #	CPC 6-8 cifre
Q23 ID-kode	*03*	- - - - - - - - - #	Q23 består altid af 12 cifre

Telefonnumre	Kode	Data	Bemærkninger
1. telefonnummer	*11*	- - - - - - - #	Telefonnummer til alarmmodtager 0-16 cifre.
2. telefonnummer	*12*	- - - - - - - #	Hvis der ringes gennem et omstillingsbord, kan forsinkelsestiden indstilles ved at tilføje stjerner mellem lokalnummer og telefonnummer. Hver stjerne svarer til en forsinkelse på et sekund.
3. telefonnummer	*13*	- - - - - - - #	Eksempel: *11*(0)**1234567#
4. telefonnummer	*14*	- - - - - - - #	

Opkaldstype	Kode	Data	Bemærkninger
Opkaldstype 1. nummer	*21*	- #	Skift opkaldstype 1-4. nummer: 0 = P100
Opkaldstype 2. nummer	*22*	- #	1 = VOICE (standard)
Opkaldstype 3. nummer	*23*	- #	2 = Q23
Opkaldstype 4. nummer	*24*	- #	3 = CPC Dette bør kun skiftes, hvis alarmoperatøren bruger en af de nævnte protokoller.
Opkaldstype LMS-nummer	*30*	- #	LMS (Elevator-overvågningssystem) opkaldstype 0 = P100 3 = CPC (kun batterialarm)

Testalarm, Batterialarm	Kode	Data	Bemærkninger
LMS-telefonnummer	*16*	- - - - - #	LMS (Elevator-overvågningssystem) telefonnummer til alarmmodtager / SLCC
Testalarm	*17*	- - - - - #	Telefonnummer til testalarmmodtager / SLCC
Dage mellem tests	*27*	- - #	Antal dage mellem testalarmer, 00-99 dage. Altid to cifre. Maks. 3 dage iht. EN 81-28. 00 = Ingen testalarmer
Testalarmprotokol	*31*	- #	Protokol testalarm 0 = P100 3 = CPC 4 = Telefonnummer bruges som ID.

Alarmtegn	Kode	Data	Bemærkninger
Alarmtegn 1. nummer	*41*	- - #	Alarmtegn. kun når CPC bruges som alarmprotokol normalt 10 eller 27, spørg dit alarmselskab!
Alarmtegn 2. nummer	*42*	- - #	
Alarmtegn 3. nummer	*43*	- - #	
Alarmtegn 4. nummer	*44*	- - #	
Alarmtegn LMS	*45*	- - #	LMS (Elevator-overvågningssystem) (Batterialarm) Normalt 17
Alarmtegn Testalarm	*46*	- - #	Normalt 26

Nødmeddelelse	Kode	Data	Bemærkninger
Optag nødmeddelelse som afspilles i elevatorstolen.	*51*	"Tal" #	Denne meddelelse afspilles i elevatorstolen, når nødtelefonen påbegynder opkaldet til alarmcentralen. Sørg for, at der ikke er baggrundsstøj, når meddelelsen optages. Eksempel på meddelelse: Bevar venligst roen, nødtelefonen foretager nu et opkald til alarmcentralen.
Optag alarmmeddelelse fra elevatorstol til alarmcentral	*52*	"Tal" #	Denne meddelelse afspilles til alarmmodtageren og i elevatorstolen, når opkaldet besvares. Sørg for, at der ikke er baggrundsstøj, når meddelelsen optages. Eksempel på meddelelse: Dette er en alarm fra elevatoren i Søndergade. For at høre denne meddelelse igen, tryk "1". For at afslutte opkaldet, tryk på "#" før der lægges på.
Valgmuligheder for den optagede nødmeddelelse	*61*	- #	0 = Inaktiver optaget meddelelse. 1 = Aktiverer optaget meddelelse.
	61	#	Afspil den optagede meddelelse.
Valgmuligheder for den optagede meddelelse fra elevatorstolen	*62*	- #	0 = Inaktiver optaget meddelelse. 1 = Aktiverer optaget meddelelse.
	62	#	Afspil den optagede meddelelse.

Øvrige koder	Kode	Data	Bemærkninger
Nødsignal i højtaleren	*71*	- #	Højtalersirenen lyder ved nødopkald. 1 = Til (standard) 0 = Fra
Ringetone timeout	*72*	- - #	Antal ringesignaler før næste nummer kaldes.
Ekstra indgangsfunktion	*73*	- #	Vælger indgangsfunktion: 0 = Ingen (standard) 1 = Filter, blokerer alarmindgang når den er aktiv. 2 = LMS(Elevator-overvågningssystem), sender en elevatorovervågningsalarm ved aktivering af indgang. 3 = Ryd/Vedligeholdelse
Ekstra indgangstype	*74*	- #	0 = Normalt-åben kontakt, NO (Standard) 1 = Normalt-lukket kontakt, NC
Hot Line	*75*	- #	Telefonen forbinder direkte til en fast modtager uden at kalde et telefonnummer 0 = Standard telefonlinje (standard) 1 = Hotline
Kompatibilitetsmodus	*77*	- #	0=Automatisk skift imellem tale/lytte Opkaldet valideres automatisk, når der er et talt svar. Opkaldet afsluttes ved at trykke på "#". 1=Kone ECII (elevatortelefon) Når der er et talt svar, høres stigende toner. Opkaldet valideres ved at trykke på "4". Opkaldet afsluttes ved at trykke på "0". Opkaldet afsluttes uden modtagermeddelelse ved at trykke på "2" (enheden vil kalde det næste nummer). 2=Manuel skift imellem tale/lytte Når der er et talt svar, høres stigende toner. Opkaldet valideres ved at trykke på "4". Enheden er stadig i automatisk modus. Tryk på "*" for at skifte til manuel modus og tale. Tryk på "7" for at lytte. Tryk på "4" for at vende tilbage til automatisk modus. Opkaldet afsluttes ved at trykke på "#". Det er muligt at skifte til tilstanden manuel talestyret omkobling-modus, selvom enheden er programmeret til automatisk modus ved at trykke på "*". Der høres ingen stigende toner.
Indikatormodus	*78*	- #	0 = Standard 1 = Udelukkende EN81-28
Talekommunikation timeout	*79*	- #	1 - 20 minutter. Standard = 8 min.
Tilbagestil aktiv alarm automatisk	*80*	#	0 = FRA, 1 = TIL (standard)

Øvrige koder

Kode Data Bemærkninger

Auto-svar	*81*	- - #	Antal signaler før SafeLine besvarer indgående opkald. Kan indstilles fra 00-16. 00=intet svar. (standard = 02)
Enhedsnummer	*82*	- #	Program enhedsnummer 1-9 (Standard= 0)
Opfang klartone	*83*	- #	0 = Fra 1 = Til (standard) Indstilles på fra, hvis SafeLine har problemer med at opfange klartonen.
Kvittering til alarmmodtager	*84*	- #	Vælg hvilke(n) meddelelse(r) der skal sendes til alarmmodtageren ved et alarmopkald. 0 = Ingen (standard) 1 = Start af alarm 2 = Start+afslutning af alarm
Afbrydelse ved ny alarm	*86*	- #	Afbryder et opkald der varer længere end 60 sekunder ved ny aktivering af alarmknappen og ringer til det næste nødopkaldsnummer. 0 = FRA 1 = TIL (standard)
Alarmknap forsinkelsestid	*87*	- - #	Forsinkelsestid fra alarmknappen trykkes ind til aktivering af alarmer. 00-25 sekunder. (Standard = 05)
Alarmknapstype	*89*	- #	0 = Normalt-åben kontakt, NO (Standard) 1 = Normalt-lukket kontakt, NC
Ændre adgangskode	*91*	- - - #	Ændre adgangskode (standard=0000)
Simulere en alarmhændelse	*94*	- #	Udløser en alarm når programmering er afsluttet. 1 = Nødopkald 2 = Testalarm 3 = Batterisvigt 4 = Mikrofon/Højttaler fejl 5 = Nødopkald 6 = Vedligeholdelse 7 = Hovedenhed strømsvigt
Tilbagestil til standardindstillinger	*99*	- #	1 = Fabriksindstilling 2 = Standard P100(Følgende koder indstilles): *21*0#, *22*0#, * 27*03#, *80*1#, *84*1#, *88*1# 3 = Standard CPC(Følgende koder indstilles): *21*3#, *22*3#, *27*03#, *80*1#, *84*1#, *88*1# 4 = Standard TALE(Følgende koder indstilles): *21*1#, *22*1#, * 27*03#, *80*1#, *84*1#, *88*1#

Betjening

LED-Indikation med piktogrammer i elevatorstol



Gul LED

Opkald i gang
Den gule piktogram-LED tændes, når der trykkes på alarmknappen.



Grøn LED

Opkald forbundet
Den grønne piktogram-LED lyser, så snart SafeLine-enheden detekterer en besvarende stemme. LED'en slukker, når opkaldet afsluttes



System LED

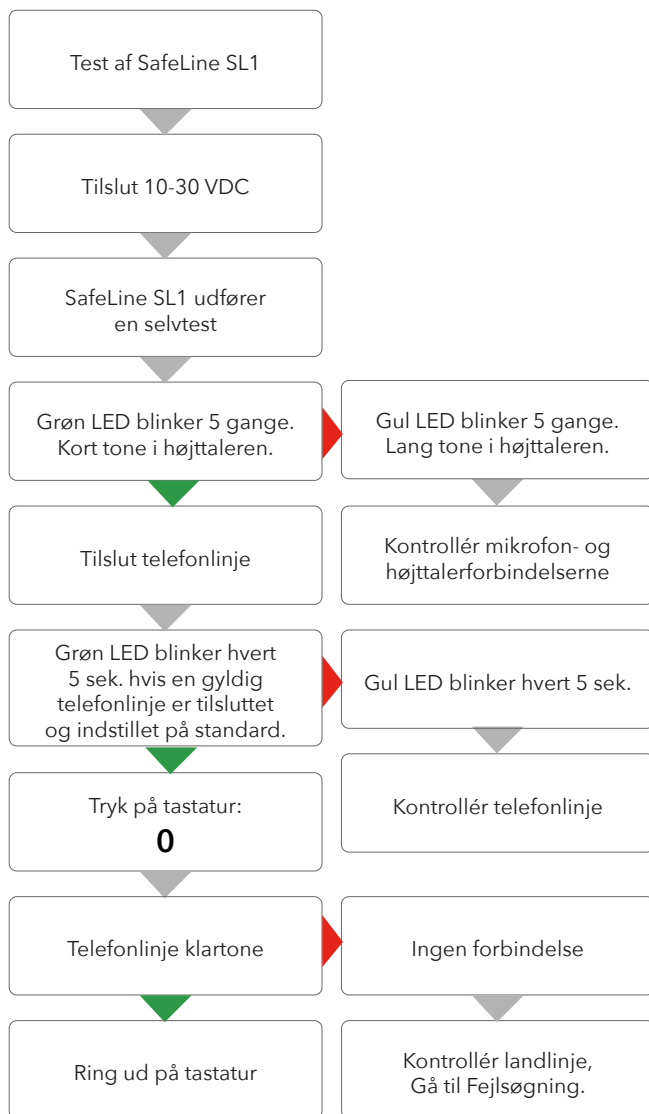
System LED er placeret på bagsiden af enheden.

Standard (*78*0#)	Gul LED	Grøn LED	System LED
Intet lys	Ingen alarm aktiveret.	Telefonlinje ikke OK.	-
Blinker langsomt	Blinker en gang hvert 5. sekund Telefonlinje ikke OK.	Blinker en gang hvert 5. sekund Enhed er OK.	Blinker en gang hvert 5. sekund Telefonforbindelse er OK.
Blinker hurtigt	Blinker to gange hvert sekund Nødsignalknap aktiv.	Blinker to gange hvert 5. sekund Alarmfilter aktiveret. Blinker kontinuerligt: Telefon i konfigurationsmodus.	Blinker hurtigt Indgående opkald. Blinker to gange hvert sekund Udgående opkald Blinker to gange hvert 5. sekund Ingen telefonforbindelse tilgængelig.
Kontinuerligt lys	Aktiveret alarm. Forbliver tændt indtil reset.	Opkald forbundet.	Opkald forbundet.

Udelukkende EN81-28 (*78*1#)	Gul LED	Grøn LED
Blinker	Blinker to gange hvert sekund Nødsignalknap aktiv.	-
Kontinuerligt lys	Vedvarende gul Aktiveret alarm. Forbliver tændt indtil reset.	Opkald forbundet.

Test Alarm fejl	Gul / Grøn LED
Lyser 1 sekund og slukket 1 sekund skiftevis gul og grøn	Test Alarm (linje tjek) fejl Normal stilles ved næste godkendt test alarm

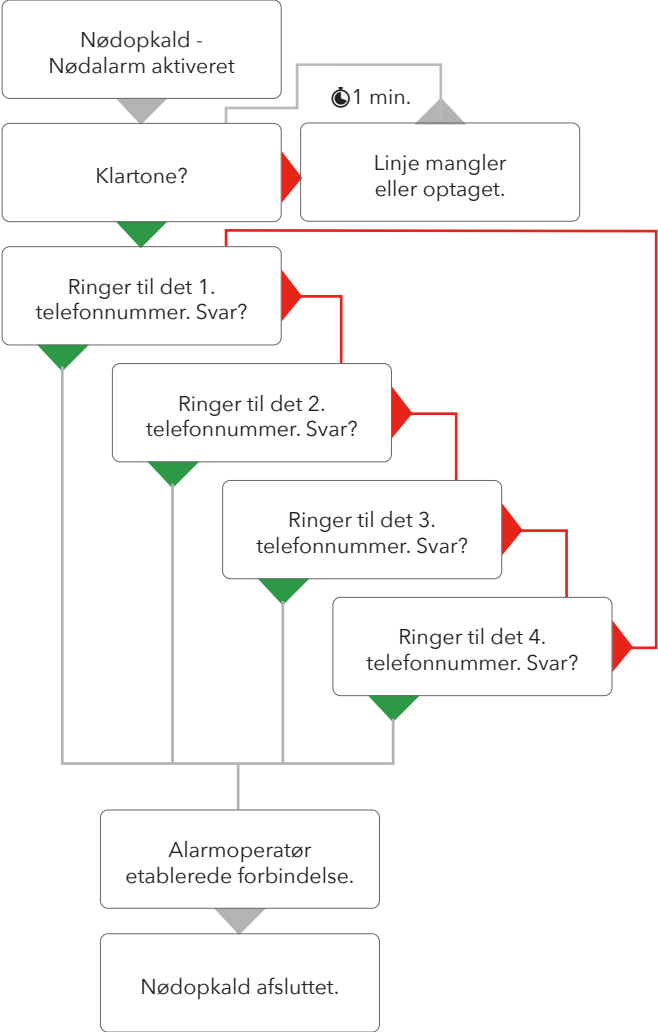
Test



Nødopkalds- proces

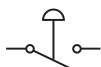
Takket være fire gemte telefonnumre i systemet, kan hvert nummer ringes op tre gange. Det giver sammenlagt opkaldsgrænsen på 12.

For at genstarte opkaldsprocessen, er det nødvendigt med endnu et tryk på alarmknappen.



Fejlsøgning

Alarmknap NO



Alarmknap NC



Telefonen bipper hvert 5. sekund

Det er for at oplyse passagererne om det igangværende opkald (for at forhindre aflytning).

Enheden foretager et alarmopkald ved opstart

- Forkert type nødknap valgt. Skift fra NC til NO eller fra NO til NC.
- Nødknappen sidder fast.

Ingen lyd transmitteret fra elevatorstolen til opkaldsmottageren

Tryk på "0" for at få en ekstern linje. Ringe. Hvis lydtransmissionen er OK i begge retninger, så kontrollér om alarmmottageren understøtter den valgte alarmtype. Hvis ingen protokol anvendes, skift opkaldstypen til "TALE". Hvis der ikke sendes lyd fra elevatorstolen, skal du kontrollere mikrofonen.

Dårlig/forvrænget lyd kvalitet.

Lydstyrken kan være indstillet for højt! Reducer lydstyrken og kontrollér igen.

Forstyrrende støj når opkaldet forbindes.

Hvis hovedenheden er installeret på elevatortaget, kan problemet skyldes induktion i telefonkablet. Ifølge telefonselskabernes bestemmelser, skal telefonlinjen installeres i et separat kabe

GSM-støj

Skift antennestillingen, når et opkald forbindes, indtil du finder den bedste antennestilling. Antennen må ikke installeres i nærheden af hovedenheden eller tæt ved kabelføringen.

Kan ikke ringe ud

- Afbrudt linjeforbindelse. (LED 3 blinker ikke grønt)
- Inge penge på taletids SIM-kortet. Kontrollér SIM-kortet ved at sætte det i en almindelig mobiltelefon.

Inget skift imellem mikrofon/højtale

- Lydstyrken kan være indstillet for højt
- Problemet kan skyldes induktion i telefonkablet

Enheden kan ikke foretage et alarmopkald

Der skal mindst være programmeret telefonnummer og/eller en ID-kode, hvis der anvendes dataidentifikation, for at kunne foretage et opkald fra enheden. Se parameterlisten (*11*).

EU Declaration of Conformity

Product: Lift telephone: SafeLine 1
Type / model: **SL1**
Article no: *SL1, *SL1-RE, *SL1-RECB, *SL1-SM
Manufacturer: SafeLine Sweden AB
Year: 2017

We herewith declare under our sole responsibility as manufacturer that the products referred to above complies with the following EC Directives:

Directives

Electro Magnetic Compatibility:	2014/50/EU
RoHS 2:	2011/65/EU

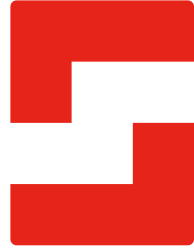
Standards applied

EN 81-20:2014	Lift: Safety & Technical requirements
EN 81-28:2003	Lift: Remote alarm on passenger and goods passenger lifts
EN 12015:2014	EMC: Emission, Electromagnetic compatibility
EN 12016:2013	EMC/Lifts: Immunity, Electromagnetic compatibility
EN 50581:2012	RoHS: Technical doc. for assessment of restriction of RoHS.

Tyresö, 2017-04-07



Lars Gustafsson,
Technical Manager, R&D , SafeLine Group

**SafeLine Headquarters**

Antennvägen 10 · 135 48 Tyresö · Sweden
Tel.: +46 (0)8 447 79 32 · info@safeline.se
Support: +46 (0)8 448 73 90

SafeLine Denmark

Vallensbækvej 20A, 2. th · 2605 Brøndby · Denmark
Tel.: +45 44 91 32 72 · info-dk@safeline.se

SafeLine Norway

Solbråveien 49 · 1383 Asker · Norway
Tel.: +47 94 14 14 49 · post@safeline.no

SafeLine Europe

Industrieterrein 1-8 · 3290 Diest · Belgium
Tel.: +32 (0)13 664 662 · info@safeline.eu
Support: +32 (0)4 85 89 08 95

SafeLine Deutschland GmbH

Kurzwannstraße 3 · D-68526 Ladenburg · Germany
Tel./Support: +49 (0)6203 840 60 03 · sld@safeline.eu

SafeLine Group UK

Unit 47 · Acorn Industrial Park · Crayford ·
Kent · DA1 4AL · United Kingdom
Tel.: +44 (0) 1322 52 13 96 · info@safeline-group.uk

SafeLine is a registered trademark of SafeLine Sweden AB. All other trademarks, service marks, registered trademarks, or registered service marks are the property of their respective owners.